

# Cov khoom siv tau yooj yim thiab pheej yig yeej muaj cuab kav pab tau txoj kev txuas lus

Simple, Inexpensive Devices Can Assist in Communication—Hmong Version

KEV KOOM TES  
TXHAWB NQA DEJ  
NUM

DAIM NTAWV QHIA  
TSWV YIM



Kev koom tes txhawb nqa dej num  
rau cov chaw pab cov niam txiv

8161 Normandale Blvd.

Minneapolis, MN 55437-1044

Tus xov tooj yog: 952.838.9000

Tus xov tooj ntaus ua  
ntawv hais yog: 952.838.0190

Tus xov tooj xa ntawv yog:  
952.838.0199

Tus xov tooj hu tau dawb thoob  
teb chaws yog: 888.248.0822

Tus email yog:  
alliance@taalliance.org

Lub web site yog:  
www.taalliance.org

Tib neeg feem coob yeej pom zoo tias qhov cov me nyuam muaj cuab kav hais tawm qhov lawv nyiam, qhov tsis nyiam, qhov xav tau, thiab lub tswv yim ntawd yogib qhov tseem ceeb. Kuj tseem yog ib qho tseem ceeb rau cov niam txiv, cov kwv tij nus muag, cov phooj ywg, cov kws qhia ntawv, thiab lwm tus kom muaj cuab kav to taub cov me nyuam. Tab sis yog xam rau cov me nyuam uas hais tsis tau lus mas, kev txuas lus nrog lwm tus ntawd tsis yog yuav ntxhov xwb tab sis tseem yog qhov tsis pom qab yuav ua li cas thiab.

Ntxiv rau txoj hau kev tsim los qhia kev txuas lus rau cov me nyuam, tej khoom siv yooj yim kuj muaj lawm thiab. Tej khoom siv hluav taws xob siv tau yooj yim muaj cuab kav pab tau cov me nyuam uas hais tsis tau lus los yog cov uas tos tsis tau los txog nws, los qhia lwm tus, hais kom ua, thiab koom nrog tej kev kawm hauv chav kawm.

Cov cuab yeej pab (Assistive Technology) yeej ua tau ntau hom kev txuas lus. Kuj muaj qhov taw mus rau cov duab, ib qho khoom los yog qhov cim qhia; piav tes; cov lus muab lub cev qhia; txiav muag (lawv qab raws qhov lub qhov muag ntsia). Kuj tseem muaj qhov khoom siv (technology) xws li cov pob nyem hais lus, cov khoom siv txuas lus, thiab cov hlwb hlau (computers). Cov kev siv li no kuj pab tsim cov lus rau cov me nyuam hais tsis tau lus, cov yeej hais tau tab sis lwm tus ho tsis to taub, los yog cov tsis muaj cuab kav hais tus kheej tawm thiab hais nrog cov nws kawm ua ke tib yam nkaus.

Cov kws qhia ntawv los yog cov niam txiv uas xav nrog lawv cov me nyuam txuas lus yeej muaj cuab kav pib tau nraws li qhov lawv paub thiab muaj nyob ntawm tes. Tej khoom siv yooj yim, tsis kim, thiab muaj tawm tuaj lawm yeej muaj cuab kav pab kom cov me nyuam paub txuas lus. Qhov siv tej no muaj cuab kav ua kom txheeb tau tias cov me nyuam ntawd paub ua npaum li cas. Piv txwv li, cov kws txuj qhia kom cov laus xaiv cov lus hais nyob hauv tej kev lom zem ua ke (li kev sib nkaum sib nrhiav). Ces, mam li qhia cov lus ntxiv rau cov uas tus me nyuam twb to taub lawm. Tis cov cim qhia rau

cov lus ntawd. Cov laus muaj cuab kav taw tes rau cov duab ntawd thiab hais cov lus kom raug raws cov lus hais. Qhov no yuav ua kom tus me nyuam muaj sij hawm los hais qhov nws nyiam hais zuj zus mus. Lwm cov me nyuam uas ntsia qhov lom zem ua ke no yuav sim hais, thiab qhov no kuj yuav ua kom muaj kev koom ntau ntxiv rau cov me nyuam uas hais tsis tau lus pis tsawg.

Cov kws qhia ntawv yeej tau siv tej hau ke me ntsis los pab cov me nyuam hais tawm lawv tus kheej ntev los lawm. Ob txoj hau kev yog: (1) taw rau cov duab lo nyob ntawm daim phaj qhia txuas lus ( daim ntoo sau ntawv, phau ntawv, los yog lwm yam), thiab (2) piav tes. Daim phaj txuas lus no yog siv tej khoom, tej duab, los yog kos duab. Los yog tej zaum yuav siv ntau qhov cim los ntawm ntau hom ntawv cim qhia los muaj. Tus me nyuam taw rau cov duab nyob hauv daim phaj qhia no los txuas los. Kev txuas lus hom no tsis siv nyiaj ntau, tiam sis pab tau tus me nyuam los tawm muaj suab. Tus me nyuam uas xuas tes taw tsis tau los tej zaum tseem muaj lwm txoj ncauj kev thiab. Nws yuav xuas qhov muag ntsia los yog siv teeb ci rau cov ntawv cim los hais tawm qhov nws xav tau. Lwm tus me nyuam los yuav nyem lub pob txav mus los los txav ib theem ntawm qhov khoom siv zoo li lub moo thiab taw rau qhov nws xav hais tawm los.

Tej khoom siv nyuam qhuav tsim tau yog cov khoom siv los pab uas tsis kim (raug nqi qis tshaj li 100 dus las) los yeej pab tau cov me nyuam yaus heev. Cov khoom no siv tau li lub kaw hais lus. Yeej muab cov lus kaw tseg rau txhua lub pob nias los yog qhov yuav tso hais lawm. Tus me nyuam yuav hnov cov lus hais qhia thaum nyem lub pob nyem ntawd. Piv txwv li, tus me nyuam nyem qhov cim lo lus mov mog thiab hnov lo lus hais kiag. Qhov khoom siv no qhia tau cov lus hais li qhov tau pom, qhov tau hnov, thiab qhov xuas tes ua. Cov zaj lus hais, qhov ua kom muaj suab lus, thiab tej has suab hais tsawg tsawg yeej muab kaw tau tseg xwv tus me nyuam thiaj siv tau coj los txuas lus nrog nws cov phooj ywg los yog tej kwv tij nyob hauv ntau yam dej num.

.....

Cov lus kaw cia muaj cuab kav kaw tau li ob peb xaws koos mus rau ob peb feeb, nyob ntawm qhov khoom siv ntawd xwb. Cov uas kaw tau ib qho lus qhia mus txog li 20 tawm lo lus los yeej muaj tib si. Cov lus hais qhia yuav hloov tau sai sai thiab yooj yim. Qhov khoom siv no los tseem siv tau rau ntau caj ces, vim yog cov lus hais kaw cia ntawd yuav siv hom lus twg los tau. Tus me nyuam muaj cuab kav koom tej kev nyeem ntawv nrog (“nthuav phab ntawv”) los yog kev koom ua si (“kuv xav koom ua viav vias”) uas tsuas siv li ob peb xaws koos los kaw cov lus hais qhia xwb.

Txawm yog qhov khoom pab hais tau cov lus tawm me ntsis xwb los yeej muab tau qhov los pab tau ib tug me nyuam yaus hais tawm qhov nws nyiam thiab xav tau thiab kawm txawj hais lus. Nqee tus me nyuam yeej txawj siv mus txog qhov uas yuav tsum muaj qhov khoom pab txuas lus zoo zog thiab kim dua los yog yuav tau siv qhov khiav lub hlwb hlau (software). Ib qho khiav txuas lus yuav nruab tau rau hauv lub hlwb hlaus loj los yog lub nqa tau ntawm tes uas yuav pab tau cov me nyuam siv los hais tau qhov nws nyiam ntau dua.

Cov me nyuam yau xav tau qhov chaw txis txob, qhov chaw muaj kev txhawb nqa los kawm, los xyaum, thiab sim txuas cov lus. Yuav tsum txais tos thiab txhawb nqa txhua txoj hau kev txuas lus. Cov kws qhia ntawv, cov muaj kev pab, thiab cov niam txiv yuav tsum koom tes ua dej num los tsim kom muaj cov hau kev tshiab los txuas lus nrog cov me nyuam. Lawv tseem yuav tau los ntsuam xyuas qhov tus me nyuam xav tau, qhov yuav ua tau, qhov lawv nyiam, thiab cov kev swm nrog mus tas li. Qhov no yuav pab tau lawv los npaj tau cov hom phiaj los pab tus me nyuam txoj kev txuas lus kom nce qib mus.

Kuj muaj ntau qhov txiaj ntsim los pab kom tus me nyuam hais tau lus. Cov me nyuam uas muaj cuab kav txuas tau lus yeej muaj cuab kav xaiv qhov lawv nyiam. Lawv muaj cuab kav hais tau qhov lawv nyiam tiag, thiab qhov lawv xav tau. Lawv muaj cuab kav tawm tau tswv yim pib thaum lawv tseem muaj hnuv nyoog me me los. Li no ntag, thiaj yuav muab tau lub caij rau lwm tus los paub lawv thiab paub pab tau lawv mus. Lawv tseem muaj tus cwj pwm coj tau zoo dua thaum lawv txia los mus ua tau ib tug kawm tau thiab yoog tau nrog lwm tus. Qhov muaj cuab kav txuas tau lus nrog lwm tus yeej ua rau lawv muaj kev txaus siab rau lawv tus kheej thiab txawj mob siab ntxiv ntau zuj zus.